

A2.12 Mon temps à l'école



- Renseignez-vous sur le système éducatif du pays.
- Parle de ton temps à l'école et de tes souvenirs d'enfance.

Le cours	(Lekcja)	Le camarade de classe (La)	(Kolega z klasy / Koleżanka z klasy)
La salle de classe	(Sala lekcyjna)	Aller à l'école	(Chodzić do szkoły)
La cantine	(Stołówka)	S'inscrire	(Zapisać się)
La cour de récréation	(Dziedziniec szkolny / plac zabaw)	La rentrée des classes	(Rozpoczęcie roku szkolnego)
La primaire	(Szkoła podstawowa)	Les devoirs	(Prace domowe)
Le collègue	(Gimnazjum)	Avoir des bonnes notes	(Dostawać dobre oceny)
Le lycée	(Liceum)	Bavard (e)	(Gadatliwy / Gadatliwa)
Le professeur	(Nauczyciel)	Sérieux (Sérieuse)	(Poważny / Poważna)
L'élève (Un/Une)	(Uczeń / Uczennica)		

1. Zeskanuj kod QR, aby obejrzeć wideo, lub przeczytaj tekst. (QR: Audio)



Pour beaucoup d'élèves, la **rentrée scolaire** est un moment spécial. On choisit un **agenda** et on retrouve les amis après l'été. Une personne raconte un **souvenir** : petite, *elle était triste et elle avait peur*, mais la **maîtresse** l'a aidée. Plus tard, elle fêtait aussi son anniversaire et jouait avec ses copains dans la cour.

Dla wielu uczniów powrót do szkoły to wyjątkowy moment. Wybiera się terminarz i spotyka przyjaciół po wakacjach. Pewna osoba opowiada wspomnienie: gdy była mała, była smutna i bała się, ale pani nauczycielka jej pomogła. Później świętowała też swoje urodziny i bawiła się z kolegami na dziedzińcu. >p>

1. Quel objet la personne choisit-elle au moment de la rentrée scolaire ?
 - a. Un manuel de mathématiques
 - b. Une trousse rouge
 - c. Un cartable neuf
 - d. Un agenda avec des photos
2. Pourquoi la personne avait-elle souvent un gâteau ou des friandises à la rentrée ?
 - a. Parce que c'était son anniversaire
 - b. Parce que la classe faisait une sortie
 - c. Parce qu'elle n'aimait pas la cantine
 - d. Parce que la maîtresse le demandait

1-d 2-a

2. Gramatyka: Imparfait: czas przeszły niedokonany — czasowniki nieregularne



Niektóre często używane czasowniki mają inny temat w imparfait : j'étais, j'avais, je faisais.

Etre (<i>być</i>)	Avoir (<i>mieć</i>)	Faire (<i>robić</i>)
J'étais	J'avais	Je faisais
Tu étais	Tu avais	Tu faisais
Il/elle était	Il/elle avait	Il/elle faisait
Nous étions	Nous avions	Nous faisions
Vous étiez	Vous aviez	Vous faisiez
Ils/elles étaient	Ils/elles avaient	Ils/elles faisaient

- Quand j'_____ au collège, je parlais souvent avec mes camarades de classe dans la cour de récréation. (*Kiedy byłem/am w gimnazjum, często rozmawiałem/am z kolegami z klasy na szkolnym dziedzińcu podczas przerwy.*)
 a. était b. étais c. etais d. suis
- À la rentrée des classes, nous _____ toujours beaucoup de devoirs la première semaine. (*Na początku roku szkolnego zawsze mieliśmy dużo prac domowych w pierwszym tygodniu.*)
 a. avons b. avaient c. avions eu d. avions

1. étais 2. avions



Przepisz zwroty (QR: A1+)

- Quand j'étais petit, je (être) très timide.

 (*Kiedy byłem mały, byłem bardzo nieśmiały.*)
 - Hier, nous (avoir) un rendez-vous important à 9 h.

 (*Wczoraj mieliśmy ważne spotkanie o 9:00.*)
 - Pendant les vacances, vous (faire) souvent du vélo après le travail.

 (*Podczas wakacji często jeździliście na rowerze po pracy.*)
1. Quand j'étais petit, j'étais très timide. 2. Hier, nous avons un rendez-vous important à 9 h. 3. Pendant les vacances, vous faisiez souvent du vélo après le travail.

3. Ćwiczenia

1. Dopasuj elementy o powiązanim znaczeniu.

- | | |
|----------------------------|-----------------------------|
| a. la cantine | 1. l'endroit pour jouer |
| b. la cour de récréation | 2. le restaurant de l'école |
| c. un camarade de classe | 3. un copain de classe |
| d. j'avais de bonnes notes | 4. je réussissais à l'école |

a-2 b-1 c-3 d-4



2. Notatka informacyjna – zebranie na rozpoczęcie roku w gimnazjum

(QR: Audio)



Wypełnij luki: camarades, professeur, cours, cantine, avais, devoirs, salle de classe, étais

Le collège Jean-Moulin organise une réunion de rentrée pour les parents et les nouveaux élèves. Elle a lieu mardi à 18 h, dans la (1) _____ 204. Le (2) _____ principal présente les (3) _____, le carnet de correspondance et les (4) _____.

Un ancien élève témoigne aussi : « Au collège, j' (5) _____ assez bavard mais je travaillais. J' (6) _____ de bonnes notes quand je faisais mes devoirs. À la (7) _____, on retrouvait les (8) _____ de classe, puis on allait dans la cour de récréation. »

Gimnazjum Jean-Moulin organizuje zebranie na rozpoczęcie roku dla rodziców i nowych uczniów. Odbędzie się ono we wtorek o 18.00 w sali lekcyjnej 204. Wychowawca przedstawia zajęcia, dzienniczek kontaktu i prace domowe.

Swoje świadectwo przedstawia też były uczeń: « W gimnazjum byłem dość gadatliwy, ale się uczyłem. Miałem dobre oceny, gdy odrabiałem prace domowe. Na stołówce spotykaliśmy kolegów z klasy, a potem szliśmy na szkolne podwórko. »

(1) salle de classe, (2) professeur, (3) cours, (4) devoirs, (5) étais, (6) avais, (7) cantine, (8) camarades

1. Que présente le professeur principal pendant la réunion et que raconte l'ancien élève sur sa vie au collège ?
- _____

3. Posłuchaj fragmentu audio i wybierz poprawną odpowiedź. (QR: Audio)

1. La narratrice s'informe sur l'école parce qu'elle doit inscrire son fils.
2. Le professeur paraît méchant et impoli.
3. Le fils aime manger à la cantine et veut de bonnes notes.

Prawda Falsz

- | | |
|--------------------------|--------------------------|
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |



1-V 2-X 3-V

4. Wybierz poprawne rozwiązanie

1. Quand j'étais au collège, je _____ toujours au club de théâtre à la rentrée des classes. *(Kiedy byłem w gimnazjum, zawsze zapisywałem się do kółka teatralnego na początku roku szkolnego.)*
a. m'inscrivait b. m'inscrire c. m'inscris d. m'inscrivais
 2. À l'école primaire, je _____ plutôt bavard en salle de classe, mais j'aimais apprendre. *(W szkole podstawowej byłem raczej gadatliwy na lekcjach, ale lubiłem się uczyć.)*
a. étaient b. étais c. es d. étais été
 3. Au lycée, j' _____ souvent beaucoup de devoirs et je rentrais tard après les cours. *(W liceum często miałem dużo pracy domowej i wracałem późno po lekcjach.)*
a. avais b. ai c. avaient d. avait
1. m'inscrivais 2. étais 3. avais

5. Odgrywanie ról - dialogi (QR: Audio)



Inscription à l'école primaire

Parent (Claire): *Bonjour madame, je m'appelle Claire Martin. Je voudrais inscrire mon fils à l'école primaire pour la rentrée.*

(Dzień dobry, nazywam się Claire Martin. Chciałabym zapisać mojego syna do szkoły podstawowej na rozpoczęcie roku szkolnego.)

Secrétariat de l'école (Mme Lefèvre): *Bonjour Madame Martin. D'accord. Quel âge a votre fils et habitez-vous bien dans le secteur ?*

Parent (Claire): *(Dzień dobry, pani Martin. Dobrze. Ile lat ma pani syn i czy mieszka pani na pewno w rejonie szkoły?)*

Parent (Claire): *Il a six ans et nous venons d'emménager rue des Acacias. Faut-il prendre rendez-vous pour l'inscription ?*

(Ma sześć lat i właśnie przeprowadziliśmy się na ulicę Akacjową. Czy trzeba umówić się na zapis?)

Secrétariat de l'école (Mme Lefèvre): *Oui, apportez un justificatif de domicile et le livret de famille. Vous pouvez passer lundi matin à 9 h.*

Parent (Claire): *(Tak, proszę przynieść potwierdzenie adresu zamieszkania i książeczkę rodzinną. Może pani przyjść w poniedziałek rano o 9:00.)*

Parent (Claire): *Très bien, merci beaucoup. À lundi 9 h.*

(Bardzo dobrze, dziękuję bardzo. Do zobaczenia w poniedziałek o 9:00.)

1. Pourquoi Claire appelle-t-elle l'école, et pour quelle date veut-elle inscrire son enfant ?
-

6. Mówienie (QR: AI+)



Quand j'étais au collège/au lycée, je... / Je me souviens que j'avais... / À l'école, j'étais plutôt sérieux/sérieuse, mais parfois je...

1. Quand tu étais à l'école, à quoi ressemblait une journée normale pour toi (les cours, la cantine, la cour de récréation) ?

2. Quel souvenir de la rentrée te revient le plus, et comment étaient ton professeur et tes camarades de classe ?

7. Pisanie: E-mail (QR: AI+)

Bonjour,

Pour la fête de l'école, l'association de parents prépare une page « **souvenirs d'école** » sur le site. Tu veux participer ? Écris 6-8 lignes sur ton temps à l'école (en France ou dans ton pays) : ton école (primaire, collège ou lycée), ta **rentrée**, la **salle de classe**, la **cantine** ou la **cour de récréation**. Tu peux aussi dire si tu étais plutôt **sérieux(se)** ou **bavard(e)**.

Merci !

Claire



Napisz odpowiednią odpowiedź: *Quand j'étais au primaire, ... / Je me souviens de ma rentrée : ... / Est-ce que je peux envoyer mon texte avant ... ?*

Ważne czasowniki	S'inscrire (<i>zapisć się</i>)	Être (<i>być</i>)	Avoir (<i>mieć</i>)	Savoir (<i>wiedzieć</i>)
	Imparfait	Imparfait	Imparfait	Imparfait
je/j'	m'inscrivais	étais	avais	savais
tu	t'inscrivais	étais	avais	savais
il/elle/on	s'inscrivait	était	avait	savait
nous	nous inscrivions	étions	avions	savions
vous	vous inscriviez	étiez	aviez	saviez
ils/elles	s'inscrivaient	étaient	avaient	savaient